

Brony wirnikowe  
LION

 **PÖTTINGER**

# Perfekcyjne przygotowanie gleby do siewu





Brony wirnikowe w koncepcji uprawy firmy PÖTTINGER odgrywają znaczącą rolę. Doskonale rozdrabnianie i przemieszanie to zalety tej uniwersalnej maszyny do obróbki ziemi. Kombinacja krótkiej brony talerzowej PÖTTINGER z siewnikiem PÖTTINGER tworzy wydajny i ekonomiczny zestaw do uprawy uproszczonej. Firma Pöttinger zapewnia idealnie dopasowane rozwiązania dla każdego podłoża i wszystkich wielkości gospodarstw.

## Spis treści

### Perfekcyjne przygotowanie gleby do siewu

Najlepsze efekty pracy	4-7
Maksymalna elastyczność zastosowania	8-11
Dla komfortu Twojej pracy	12-17
Większa niezawodność w pracy	18-21

### Brony wirnikowe LION

Seria 103 CLASSIC - lekkie brony wirnikowe do 140 KM	22-25
Seria 103 - mocne i ekonomiczne brony wirnikowe do 200 KM	26-29
Seria 1002 - klasa profesjonalna dla najbardziej wymagających do 250 KM	30-33
Seria 1000 - maszyny na duże powierzchnie do 270 KM	34-37

### Doposażenie / Dane techniczne

TEGOSEM - siewnik do poplonów	38-41
Odpowiedni wał na każdą glebę	42-45
Cyfrowa technika rolnicza	46-47
Doposażenie	48-49
Dane techniczne	50-51

Wszystkie informacje o danych technicznych, wymiarach, ciężarach, wydajności itd. są wartościami przybliżonymi i nie są wiążące. Przedstawione na zdjęciach maszyny mogą odbiegać pod względem wyposażenia od standardu przyjętego w danym kraju. Twój partner PÖTTINGER chętnie udzieli Ci informacji.





### Najlepsze efekty w przygotowaniu gleby do siewu

Redukcja kosztów podczas uprawy gleby to jedno z najważniejszych zadań. Aby stworzyć optymalne warunki do kiełkowania i wzrostu roślin oraz szybkiego i równomiernego rozwoju ładu współczesny rolnik potrzebuje skutecznych rozwiązań technicznych

Kombinacja krótkiej brony talerzowej z siewnikiem tworzy efektywny gospodarczo i ekonomicznie zestaw do uprawy gleby i siewu.

### Serce maszyny - napęd wirników

Dużą żywotność maszyny gwarantują precyzyjnie wykonane i stabilne połączenia. Wysoka jakość wykonania i materiału to oczywistość w firmie PÖTTINGER.

- Miska przekładni o mocnych ścianach ze stali drobnoziarnistej – bardzo odporna na skręcanie.
- Długie ząbkowanie wewnątrz zapewnia mocne osadzenie na wirniku.
- Obudowa łożyska jest zespawana z grodzią środkową i podłogą. Precyzyjne odstępki osi od wirnika do wirnika.
- Bezpośrednie przeniesienie mocy z przekładni na koła zębate
- Łożyska stożkowe w mocnej, jednolitej obudowie

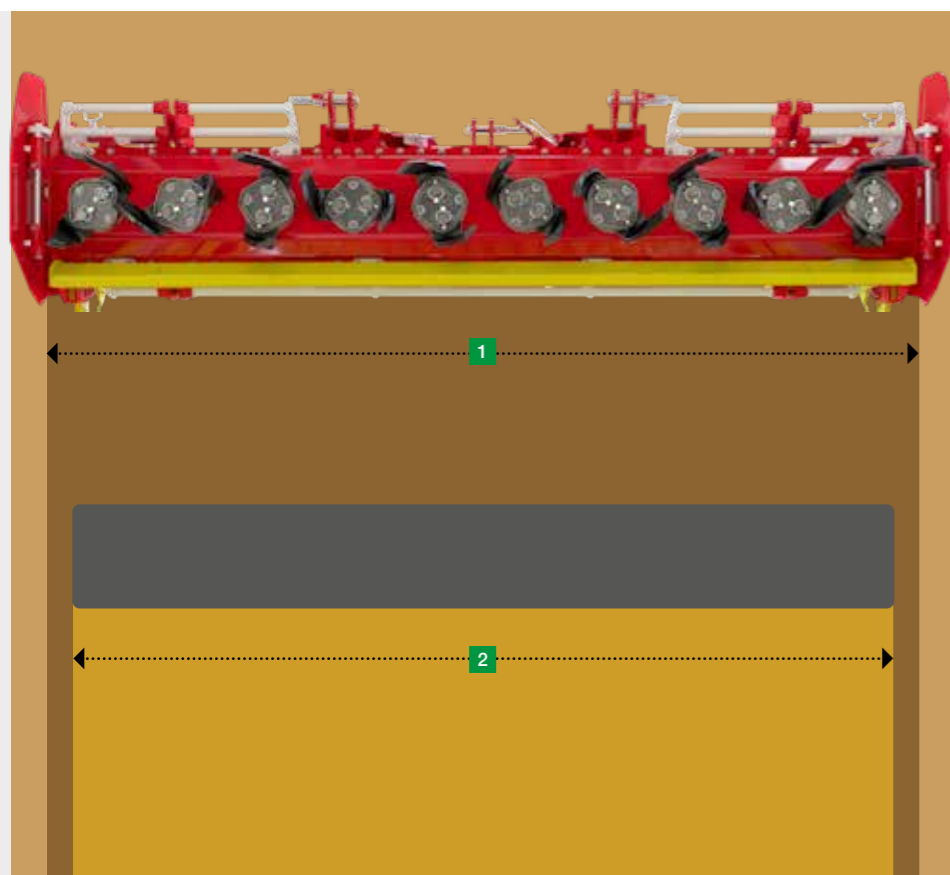
### Zintegrowany uchwyt zębów

Zęby brony wirnikowej LION są specjalnie uformowane do intensywnego mieszania i rozdrabniania.

- 15 lub 18 mm grubości, wzmocnione zęby centralnie mocowane przy pomocy tylko dwóch śrub - przyjazny serwis
- Sworznie i zatyczki są chronione przed zabrudzeniem i samoczynnym odkręceniem się
- Dolne łożyska są osadzone blisko uchwytów zębów.
- Duże odstępki między dolnymi i górnymi łożyskami zmniejszają obciążenie.
- Bez zakleszczenia się kamieni
- Bez owijania się resztek poźniwnych

### Perfekcyjna współpraca zębów i szyny uderzeniowej

Tylna szyna uderzeniowa stanowi wyposażenie seryjne i jest prowadzona na głębokości razem z wałem – bez konieczności dodatkowej regulacji.



**1** Brony wirnikowe LION 3,0 m  
Efektywna szerokość robocza 2,99 m

**2** Porównywalne bronie wirnikowe 3,0 m  
Efektywna szerokość robocza 2,90 m



## Maksymalna stabilność

Mocniejsze i wyższe koryto przekładni zapewnia niesamowitą stabilność belki przekładni.

- Duża żywotność dzięki:
- Dużym kołom zębatym
  - Wałki wirnika o grubości 60 mm;
  - Mocnemu łożyskowaniu stożkowemu i dużemu rozstawowi łożysk

## Precyzja w każdym szczególe

- Obudowy łożysk są spawane z grodzią i dnem obudowy i na koniec frezowane w Centrum Obróbki CNC.
- Daje to bardzo precyzyjne odstępy osi karuzeli od karuzeli: gwarancja bardzo spokojnej pracy i dużej żywotności.

## Zęby DURASTAR-wzmocnione i sprawdzone

- 60 % większa żywotność dzięki specjalnej powłoce.
- 18 mm grubości zęby z dwustronną krawędzią tnącą
- Wysoka stabilizacja formy
- Stała jakość pracy

## Niezawodność

LION- bronie wirnikowe gwarantują spokojną pracę i dużą wytrzymałość. Również przy długim, intensywnym użytkowaniu na ciężkich glebach te mocne bronie pracują niezawodnie.

Zęby bronie wirnikowej LION są specjalnie uformowane do intensywnego mieszania i rozdrabniania.

## Efektywna praca na całej szerokości roboczej

Podane szerokości robocze bron wirnikowych LION są zachowane w praktyce :

- LION 3,0 m -> 2,99 m
- LION 4,0 m -> 3,99 m

Wszystkie redlice wysiewające pracują zawsze na uprawionej glebie - również na skraju obrabianej powierzchni. pola





## Elastyczność zastosowania w każdych warunkach

Firma PÖTTINGER zapewnia idealnie dopasowane rozwiązania do każdej gleby i do każdej wielkości gospodarstwa. Ustawienie maszyny w różnorodnych warunkach pracy musi przebiegać szybko i sprawnie. Brona wirnikowa LION daje Ci taką pewność.

## Możliwości zaczepiania i nabudowy

- Proste agregowanie z każdym traktorem (Kat.2/Kat.3); wysuwane ramiona cięgien dolnych dla różnej średnicy opon.
- Siewniki VITASEM i AROSEM dają się łatwo nabudować.

### HYDROLIFT

- Hydrauliczny mechanizm zaczepu dla siewników z regulowanymi w pionie i poziome hakami.
- Dwa siłowniki hydrauliczne gwarantują maksymalną siłę podnoszenia do 2,4 t w przypadku ciężkich nabudowywanych siewników.
- Ogranicznik podnoszenia w opcji.

## Hydrauliczne lub mechaniczne – wybór należy do Ciebie

W zależności od modelu siewnika możesz wybierać między mechanicznym i hydraulicznym ciągnem górnym.

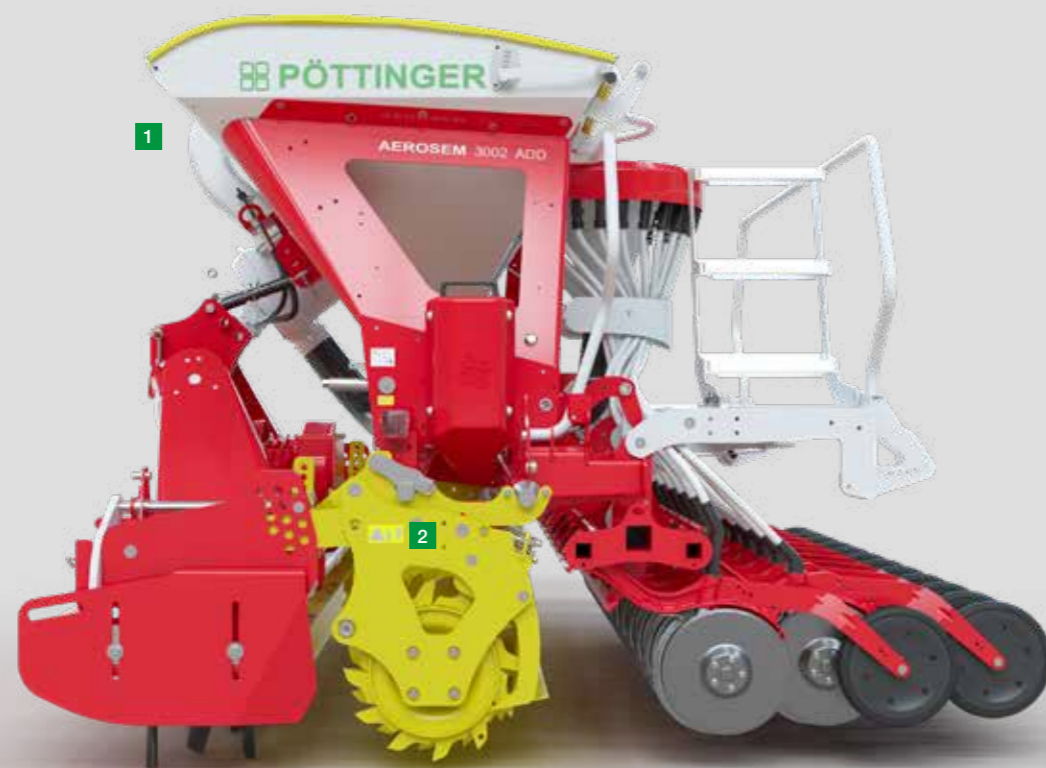
### Nabudowa z mechanicznym ciągnem górnym

- Punkt ciężkości znajduje się przed wałem – bardzo blisko ciągnika.
- Dodatkowy ciężar siewnika spoczywający na wale zapewnia optymalne ugniecenie wtórne gleby po siewie.
- Odległość siewnika od wału brony wirnikowej jest zawsze zredukowana do minimum.
- Packer i siewnik tworzą jedność - siewnik nabudowany jest mocowany przez sworznie na wale i prowadzony równoległe przez ciągnia górne,
- Stała głębokość siewu również przy zmianie głębokości roboczej brony wirnikowej, gdy nastąpi przestawienie wału

### Nabudowa z mechanicznym ciągnem górnym

- Na życzenie w modelach VITASEM górne ciągnie może być przestawiane hydraulicznie. Siewnik wówczas jest bardziej przechylony w stronę brony, co powoduje, że zestaw jest jeszcze bardziej kompaktowy.
- Optymalne usytuowanie punktu ciężkości w stosunku do ciągnika, szczególnie przy pełnym zbiorniku na ziarno.
- Duży prześwit od podłoża na uwrociu.





- 1 Kompaktowa budowa - blisko ciągnika
- 2 Ciężar siewnika jest utrzymywany przez wał



## LION jako wielozadaniowiec

Brona wirnikowa LION sprawdza się nie tylko w pracy solo, ale najbardziej swoje zalety uwidacznia w pracy w połączeniu z siewnikiem nabudowanym PÖTTINGER. Bronę LION możesz połączyć z siewnikami VITASEM, AEROSEM lub TEGOSEM. Montaż i demontaż przez wał jest szybki i prosty do przeprowadzenia - bez użycia narzędzi!

Wyjątkowe podłączenie siewnika przez wał ma wiele zalet:

- Cały ciężar siewnika jest niesiony przez wał.
- Punkt ciężkości całej kombinacji jest mocno przesunięty w przód.
- Brona wirnikowa - niezależnie od siewnika - może mocno wychylać się w górę.
- Głębokość siewu jest niezależna od zmieniającej się głębokości pracy brony.

## Najkorzystniejsze przełożenie punktu ciężkości

Masywna konstrukcja maszyny już na pierwszy rzut oka budzi zaufanie. Przy pełnym zbiorniku położenie punktu ciężkości może się szybko zmienić. Dlatego PÖTTINGER pracując nad konstrukcją tej maszyny szczególną wagę przyłożył do zwartej budowy. Wpływ ciężaru ziarna w porównaniu z ciężarem maszyny jest relatywnie mały. Dzięki temu oś tylna ciągnika jest obciążona w niewielkim stopniu.

- W przypadku siewników AEROSEM punkt ciężkości leży między belką brony wirnikowej i wałem.
- W modelach VITASEM punkt ciężkości leży w przedniej części wału.
- Na życzenie maszyna może być wyposażona w hydrauliczne ciągnie górne, które na uwrociu wychyla siewnik w przód. Przesunięcie punktu ciężkości w stronę ciągnika jest korzystniejsze.

- 1 PÖTTINGER przy pustym zbiorniku na nasiona
- 2 Porównywalna kombinacja przy pustym zbiorniku na nasiona
- 3 PÖTTINGER przy pełnym zbiorniku na nasiona
- 4 Porównywalna kombinacja przy pełnym zbiorniku na nasiona

## Ciężar w centrum uwagi

Celem konstruktorów było wyprodukowanie wszystkich wystających z tyłu części, w szczególności redlic i pomostu załadawczego ze specjalnego materiału. PÖTTINGER wbudowuje komponenty aluminiowe takie, jakie są stosowane w przemyśle samochodowym. Są one wyrafinowane technicznie i mają właściwości identyczne jak stali.

Aby zoptymalizować ciężar można zrezygnować z zagrabiaczy przypadających na poszczególne redlice wysiewające.



## Przemysłane detale

Ustawienie maszyny w różnorodnych warunkach pracy musi przebiegać szybko i sprawnie. Brony wirnikowe PÖTTINGER oferują przemysłowe rozwiązania, które ułatwią Ci pracę.

## Ustawianie głębokości roboczej

Przez proste przełożenie sworzni w otworze można elastycznie ustawić głębokość roboczą brony wirnikowej.

## Jednoczesne przestawianie szyny uderzeniowej

Tylna szyna uderzeniowa stanowi wyposażenie seryjne i jest prowadzona na głębokości razem z wałem.

- Odstęp do zębów na całej głębokości roboczej jest taki sam.
- Perfekcyjne przygotowanie gleby do siewu bez konieczności poprawiania ustawień
- Ustawienie wstępne następuję na listwie z otworami. Listwa jest usytuowana z boku i jest łatwo dostępna. Rozwiązanie to jest skuteczne nawet po wielu latach użytkowania maszyny.

Opcja:

- Stanowiąca wyposażenie dodatkowe przednia szyna uderzeniowa ma taką samą budowę jak szyna tylna.
- Znacznik śladu na życzenie do brony wirnikowej (z wyłączeniem modeli CLASSIC).

## Kroje boczne

Dla uzyskania czystego obrazu pola w obrębie szerokości roboczej i utrzymania szerokości transportowej, w bronach LION - odpowiednio do modelu - można zamontować pasujące kroje boczne.

LION 253 CLASSIC, LION 303 CLASSIC, LION 303.12 CLASSIC

- Składane kroje boczne z regulacją głębokości na rzędzie otworów.
- Mocowane w pozycji roboczej
- Podnoszone do transportu
- Szerokość transportowa poniżej 2,50 lub 3,0 m.

LION 303 / LION 303.12 / LION 403 / LION 3002 / LION 4002

- Płynna regulacja wysokości przez podłużne otwory
- Do transportu w łatwy sposób podnosi się je w górę.
- Opcja: Prowadzenie równoległe
- Opcja: Wyjątkowa amortyzacja kroi bocznych - sprężyna amortyzująca przy podnoszeniu pozostaje napięta i krój boczny może lekko wychylić się w górę.

## Odłożenie wałka przegubowego poprawia dostęp do maszyny

Wałek przegubowy można komfortowo odłożyć na odchylany uchwyt. Przy podłączaniu brony wirnikowej LION wałek przegubowy jest już w pobliżu wałka odbioru mocy. Samo podłączenie jest w tej sytuacji dziecinnie proste.





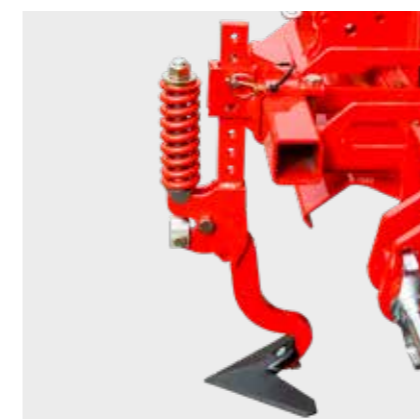
### Features które dostarczają argumentów

Stale zmieniające się warunki pracy na polu wymuszają rozwiązania, które zapewniają wiele różnych możliwości ustawienia maszyny. W przypadku bron wirnikowych LION PÖTTINGER dopasowanie do bieżących warunków jest proste i nie wymaga zastosowania dodatkowych narzędzi.

### Perfekcyjny zaczepek- mały kąt odchylenia wałka przegubowego

Aby wałek przegubowy pracował efektywnie i długo, zaczepek brony wirnikowej musi być perfekcyjnie dopasowany do różnej geometrii ciągników.

- Ramiona cięgien dolnych mogą być przestawiane wzdłuż i w poprzek bez użycia narzędzi.
- Optymalna długość i kąt odchylenia wałka przegubowego.
- Idealne rozwiązanie dla kółek maszynowych z różnymi markami ciągnika.



### Spulchniacz śladów

Sprężynowany znacznik śladu w opcji do wszystkich modeli LION. PÖTTINGER zabezpieczył przed kamieniami i ciałami obcymi wszystkie spulchniacze sprężyną.

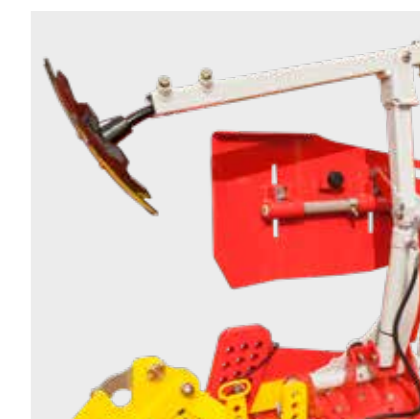
- Głębokość roboczą można regulować bez użycia narzędzi.
- Możliwe do 2 zębów na redlice ciąganą



### Sprężynowane kroje boczne

Na ciężkich i zakamienionych glebach amortyzacja kroju bocznego pozwala przygotować czyste i równomiernie uprawione pole do siewu. Niespotykanym rozwiązaniem jest to, że sprężyny przy podnoszeniu kroi bocznych do pozycji transportowej pozostają naprężone.

- Znacznik śladu na życzenie do brony wirnikowej (z wyłączeniem modeli CLASSIC).



### Znacznik śladów

PÖTTINGER oferuje opcjonalnie znaczniki śladu montowane albo na siewniku albo na bronie wirnikowej.

- Znacznik śladu niezawodny również na stoku
- Obsługa hydrauliczna
- Zabezpieczenie transportowe
- Ustawianie intensywności pracy znacznika
- Śruba ścinająca jako zabezpieczenie przeciw przeciążeniom
- Znacznik śladu na życzenie do brony wirnikowej (z wyłączeniem modeli CLASSIC).





### Większy komfort pracy dzięki rozwiązaniom technicznym na najwyższym poziomie

Zmieniające się warunki pracy na polu wymagają zmiany ustawień narzędzi roboczych. Praktyka oczekuje prostych i skutecznych rozwiązań!

Brony wirnikowe LION łączą w sobie technikę i komfort pracy i dostarczają znakomite efekty pracy.

### To proste - Quick-fix zmiana zębów

Szybką i komfortową wymianę zębów zapewnia system wymiany Quick-fix.

Kilka ruchów i zęby są wymienione - prosto jak nigdy wcześniej!

- 1 Wyciągnij zatyczki i sworznie
- 2 Wyciągnij ząb
- 3 Wymień ząb
- 4 Zamocuj – gotowe!



### Zęby uniwersalne do każdej pracy

10-wirnikowe LIONy mogą być stosowane zarówno jako bronie wirnikowe z zębami ciąganymi jak i z zębami do pracy w mulczu. Wymiana jednych na drugie jest prosta.

Zęby normalne, z systemem szybkiej wymiany, zęby mulczujące.

.Odpowiednie zęby optymalnie mieszają i tworzą dobre warunki do siewu - na całej szerokości roboczej!

### Zęby w pozycji ciągnącej - brona wirnikowa

Zęby w tej pozycji zapewniają uzyskanie najlepszej gruzelkowej struktury gleby.

- Gleba o drobnej strukturze koncentruje się w obszarze wysiewu.
- Większe bryły ziemi i resztki poźniwne pozostają na wierzchu i chronią glebę przed erozją.
- Ochrona przed erozją
- Standard przy wszystkich grubościach zębów

### Zęby w pozycji do pracy w mulczu - brona mulczująca

Gdy ząb jest w tej pozycji gleba jest agresywnie łamana i optymalnie mieszana.

- Gleba jest łamana od spodu.
- Resztki poźniwne są bardzo dobrze przemieszane.
- Praca możliwa tylko 18 mm grubości 8 zębami.

### Przegląd modeli

	Liczba karuzeli
<b>Serie 103 Classic - lekka brona wirnikowe do bis 140 KM</b> LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC	10 / 12
<b>Seria 103 - mocne i ekonomiczne bronie wirnikowe, do 200 KM</b> LION 303 / 303.12 - bis 180 KM LION 353.14 / 403 do 200 KM	10 / 12 14 / 14
<b>Seria 1002 - klasa profi, do pracy w najcięższych warunkach, do 250 KM</b> LION 3002 / 4002	10 / 14
<b>Seria 1000 - maszyny do pracy na dużych powierzchniach, do 270 KM</b> LION 5000 / 6000	16 / 20





## Na co możesz liczyć

Brony wirnikowe LION gwarantują spokojną pracę i dużą wytrzymałość. Również przy długim, intensywnym użytkowaniu na ciężkich glebach te mocne bronie pracują niezawodnie.

## Sprawdzona technologia

Od ponad 25 lat łożyska stożkowe w bronach PÖTTINGER potwierdzają swoją wytrzymałość i niezawodność. W dzisiejszych czasach ta technologia znajduje szerokie zastosowanie we wszystkich pojazdach, od samochodów ciężarowych po osobowe, jak również w przemyśle budowlanym.

## Solidny zaczep

Brona wirnikowa LION gwarantuje ze swoim mocnym zaczepem i dużą elastycznością zastosowania najlepsze efekty pracy.

- Podwójnie cięte ramiona zaczepu są przestawione odpowiednio do szerokości i kategorii zaczepu: KAT 2/2, KAT 3/3, KAT 3/N
- Ruchome połączenie między traktorem i broną wirnikową dzięki wahliwym cięgnom dolnym.
- Trzy możliwości ustawienia długości ramion zaczepu pozwalają na ustawienie bronie wirnikowej możliwie blisko każdego modelu ciągnika
- Dodatkowo boczne podparcie w modelach LION 403 i LION 4002

## Spokojna praca

Niezależnie od tego czy brona LION jest wyposażona w przekładnię zmienną, przekładnię CLASSIC czy skrzynię przekładniową, charakteryzuje się spokojną pracą na polu i na uwrociu.

## Przekładnia LION CLASSIC

- Prosta przekładnia do 140 KM ze stałą liczbą obrotów.
- Wałek wejściowy przekładni jest przesunięty daleko w tył
- Dłuższe wałki przegubowe zapewniają równomierną pracę.
- Długie wałki pracują spokojniej
- Bez przelotu wałka.

## LION przekładnia zmienna

- Elastyczny wybór liczby obrotów wirnika przez wymianę pary kół zębatach.
- Małe wychylenie kątowe wałka przegubowego dzięki przesunięciu w tył wejścia przekładni.
- Zabezpieczenie przez sprzęgło zapadkowe
- Przekładnia ma żeberkowaną chłodnicę.
- Opcja: Przelot wałka

## LION skrzynia przekładniowa.

- W składanych modelach LION do 270 KM.





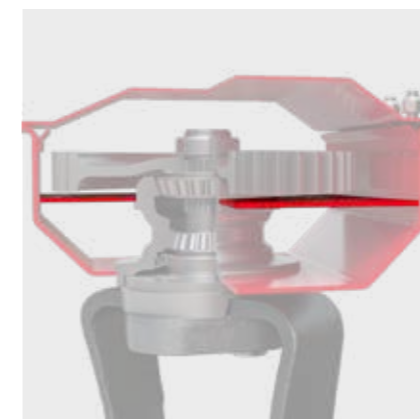
- 1 Centralnie podparta wanna przekładni
- 2 Łożyska stożkowe w mocnej, jednolitej obudowie
- 3 Duży rozstaw między górnymi i dolnymi łożyskami

### Niezawodne rozwiązania techniczne

Dużą żywotność maszyny gwarantują precyzyjnie wykonane i stabilne połączenia. Wysoka jakość wykonania i materiału to oczywistość w firmie PÖTTINGER.

### Mocny - sprawny - wytrzymały

Brony wirnikowe LION wyróżnia duża wytrzymałość, spokojna i długa żywotność - znakomita kombinacja zapewniająca niezawodną pracę.



### Centralnie podparta wanna przekładni

Wysoka obudowa przekładni jest uformowana z jednego elementu. Wspawana po środku gródź dodatkowo wzmacnia wannę. Łożyska i koła zębate są stale smarowane pracując w płynnym smarze.



### Łożyska stożkowe w mocnej, jednolitej obudowie

Obudowy łożysk są spawane z grodzią i dnem obudowy i na koniec frezowane w Centrum Obróbki CNC. W efekcie odstępy między wirnikami są precyzyjne i równe. Gwarantuje to spokojną pracę i dużą żywotność maszyny.



### Łożysko do długie lata

Duże odstępy między dolnymi i górnymi łożyskami zmniejszają obciążenie. Dolne łożyska są osadzone blisko uchwytów zębów. To odciąża łożyska i chroni przed nadmiernym zużyciem. Uszczelka kasetonowa zapewnia szczelność od wewnątrz i od zewnątrz - żaden kurz nie dostanie się do środka,

Wymiary nośników wałków zębów

- 50 mm w LION do 200 KM
- 60 mm w LION powyżej 200 KM

### Tabela liczby obrotów dla modeli LION

	LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC	LION 303 / 303.12 / 353.14 / 403 LION 3002 / 4002				LION 5000 / 6000				
Kombinacja kół zębanych/ skrzynia przekładniowa	- Seria	29/36 Seria	36/29 Seria	26/39 Opcja	39/26 Opcja	31/34 Opcja	34/31 Opcja	Bieg 1/ Seria	Bieg 2/ Seria	Bieg 3/ Seria
540 obr./min	185 Seria	185	285	-	343	209	251	-	-	-
750 obr./min	256	256	395	212	-	290	349	-	-	-
1000 obr./min	342	342	527	283	-	387	456	215	296	393

Zalecane: przy 540 obr./min - kombinacja kół zębanych 39/26



Do ciągników do 140 KM

LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC





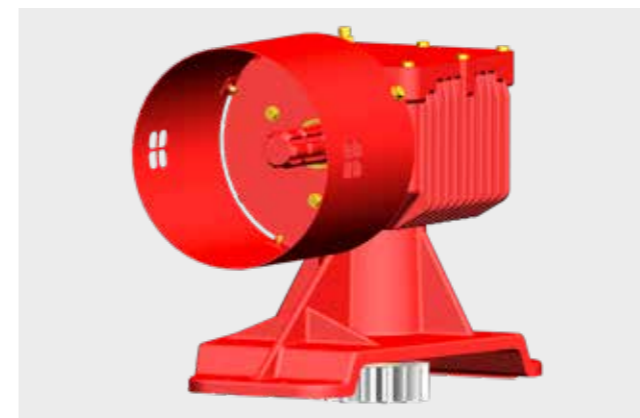
Do ciągników do 140 KM

LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC



### Nasze lekkie brony wirnikowe - seria 103 Classic

Wprowadzając serię LION CLASSIC firma PÖTTINGER oferuje nieco lżejsze modele. Wersja CLASSIC jest oferowana w szerokościach roboczych 2,50 m z 8 wirnikami, jak również 3 m z 10 lub 12 wirnikami.



### Przekładnia LION CLASSIC do 140 KM

- Końcówka wałka przekąźnika mocy wysunięta daleko w tył, żeberka chłodnicy.
- Stała liczba obrotów wirnika.
- Bez przelotu wałka.

### Kroje boczne

W modelach LION CLASSIC wysokość położenia kroi bocznych jest precyzyjnie i prosto regulowana przez podłużne otwory.

Do transportu po drogach kroje są podnoszone w górę bez użycia narzędzi - szerokość transportowa poniżej 2,50 względnie 3,0 m.









### Mocne i ekonomiczne brony wirnikowe - seria 103

Seria LION 103 jest oferowana do współpracy z ciągnikami do 200 KM.

LION 103 występuje w trzech szerokościach roboczych 3,0 m, 3,5 m i 4,0 m.

### LION przekładnia zmienna do 180 KM / 200 KM

- Sprawdzone redlice talerzowe
- Zmienna głębokość wysiewu
- Końcówka wałka przekaźnika mocy wysunięta daleko w tył, żeberka chłodnicy.
- Ustawienie wałka przegubowego do traktora i LIONa prawie pozioma
- Przelot wałka w opcji.

### Gwarancja najlepszej pracy

Liczbę obrotów karuzeli można dopasować do nierówności terenu i obrotów WOM ciągnika przez przekładnię z wymiennymi kołami. W pełni hartowane zęby gwarantują długie użytkowanie.

### LION 303 / 403

- Z 10 lub 14 wirnikami na metr szerokości roboczej i zębami o rozmiarach 10 x 340 mm
- Te brony wirnikowe gwarantują najlepsze rezultaty na ciężkich, ilastych glebach.
- Również na glebach z dużą ilością kamieni dzięki mocnym zębom brona pracuje niezawodnie

### LION 303.12 / 353.14

- Z 12 lub 14 wirnikami na metr szerokości roboczej i zębami o rozmiarach 15 x 330 mm
- Głębokość robocza do 26 cm
- Przez większą ilość pracujących zębów 10-wirnikowa maszyna pozostawia po sobie glebę o gruzelkowej strukturze.
- Idealne maszyny do uprawy ziemniaków i warzyw.









Maszyny PROFI o szerokości roboczej 3,0 i 4,0 m wyróżniają się dojrzałymi rozwiązaniami technicznymi, które sprawdzają się w każdych warunkach glebowych. Nawet w najcięższych warunkach pracy można na niej polegać.



### Klasa profi do pracy w najcięższych warunkach - seria 102

- Mocny, szeroki koziół zawieszenia – w LION 4002 dodatkowo z bocznym podparciem
- Ramiona zawieszenia podwójne podparte kat. 2 i 3 ze zintegrowanym wahaczem i możliwością trójstopniowej regulacji umożliwiają dopasowanie do każdego ciągnika.
- Kroje boczne są seryjnie amortyzowane i podnoszone w górę, prowadzenie w równoległoboku na życzenie

### Technika najwyższej klasy mocy

- Przekładnia z wymiennymi kołami z żebrowaną chłodnicą dla stałego odprowadzania ciepła.
- Dla zabezpieczenia przekładni w wałku przegubowym jest zintegrowane sprzęgło zapadkowe.
- Przelot wałka w opcji.
- Duże, wzmocnione koła czołowe pracują w płynnym smarze.
- 60 mm grubości wirniki z mocnymi łożyskami waleczkowo-stożkowym zapewniają dużą żywotność.









### Brony składane do 270 KM

Brony wirnikowe o szerokości roboczej od 5,0 m i 6,0 m są składane do transportu po drogach.

### Zwarta budowa

- Połączenie z ciągnikiem przez zaczep Kat. 3.
- Dwa duże siłowniki hydrauliczne przesuwają o kąt 90° obydwie połowy brony wirnikowej do szerokości transportowej 2,70m.
- Dzięki zwartej konstrukcji punkt ciężkości leży blisko ciągnika.
- Dwie bardzo wytrzymałe na skręcanie jednostki są wbudowane w mocną składaną ramę.

### LION ze skrzynią przekładniową do efektywnej pracy na dużych powierzchniach

- 3-biegowa przekładnia zapewnia najlepsze przenoszenie mocy, przelot wałka w serii.
- Boczne wałki przegubowe ze sprzęgłem zapadkowym z długim interwałem konserwacji smarem.

### Wytrzymałość odpowiadająca zapotrzebowaniu

- Wzmocnione koła czołowe pracują w płynnym smarze. Cicha i wieloletnia praca.
- Duże łożyska stożkowe w jednorodnych ostonach.
- 18 mm grubości, hartowane zęby do pracy na głębokości do 28 cm.
- Tylna szyna uderzeniowa jest regulowana w pionie i poziomie.





## Tak zaoszczędzisz czas

Agregat TEGOSEM łączy w sobie uprawę gleby i wysiew poplonów w jednym przejeździe roboczym oszczędzając w ten sposób czas i koszty. TEGOSEM może współpracować zarówno z broną wirnikową LION, jak i krótką kombinacją FOX. Praca jest możliwa z maszynami na zaczepie trzypunktowym i maszynami ciąganymi.

## Precyzyjne rozdzielanie

Rozdzielenie nasion odbywa się pneumatycznie przez blachy rozdzielające. To gwarantuje niezależne od wiatru dokładne, punktowe rozłożenie ziarna na całej szerokości roboczej. Blachy rozdzielające można regulować przez przekręcenie wałków pod kątem.

## Twoje korzyści TEGOSEM LION w skrócie:

- Uprawa gleby, ugniecenie wtórne i siew w jednej przejeździe.
- Szybki i niedrogi siew poplonu
- Wyrzut nasion przed wałem - nasiona są przygniatane przez wał
- Lejki wylotowe są zamontowane blisko wału , co zapewnia równomierne wschody.
- Pomost załadowniczy z barierką ułatwiającą załadunek i zapewniającą bezpieczeństwo
- Montaż możliwy na każdym wale



## Precyzyjny wysiew

TEGOSEM zapewnia równomierny wysiew ziarna. Dozowanie jest napędzane elektrycznie. Seryjne, dwa różnorodne wałki wysiewające umożliwiają precyzyjne dozowanie nasion (małych i dużych), również przy małej ilości wysiewanych nasion. Za precyzję wysiewu odpowiedzialnych jest osiem wylotów, przez które są rozdzielane nasiona.



## Próba kręcona

Przeprowadzenie próby kręconej jest łatwe: proces rozpoczyna się od naciśnięcia przycisku na maszynie. Worek do próby kręconej jest seryjnie dostarczany z maszyną. Próbę kręconą należy przeprowadzić postępując zgodnie z poleceniami w Menu.



## Montaż i demontaż

- Montaż i demontaż siewnika łącznie z szyną wysiewającą następuje bez użycia narzędzi
- Podłączenie przez punkt sprzęgu na wale i ciągnie górny
- Stopy podporowe w wyposażeniu seryjnym

## Dozowanie start / stop

Przez czujnik na ciągnie górnym jest odbierany start i stop procesu dozowania.

## Możliwości kombinacji TEGOSEM i brona wirnikowej LION

	Do maszyn typu	Zaczep ciągnika	Napęd dmuchawy	Umiejscowienie skrzyni	Skrzynia pojemność (litry)	Ciężar
TEGOSEM 200	LION 3,0 / 3,5 / 4,0 m	sztywny na trzypuncie	elektryczny napęd dmuchawy	Wały	200	145 kg





## Rozwiązanie dopasowane do Twoich potrzeb

Niezależnie od warunków pracy, czy gleba ma średnią czy dużą wilgotność, czy jest lekka czy ciężka - PÖTTINGER zaoferuje Ci wał odpowiedni do pracy w warunkach występujących na Twoim polu.

Skrobaki można regulować centralnie i pojedynczo. Podczas czyszczenia można je bez wysiłku odchylić. Hartowane blachy skrobaków są obracalne - dzięki czemu wydłuża się czas ich użytkowania.



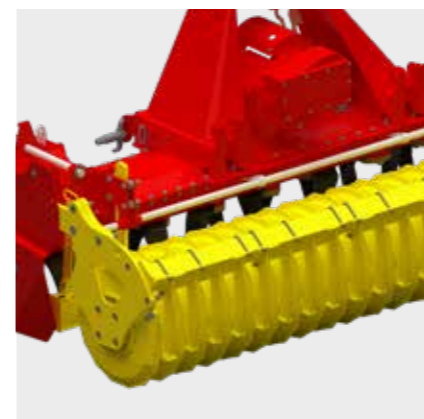
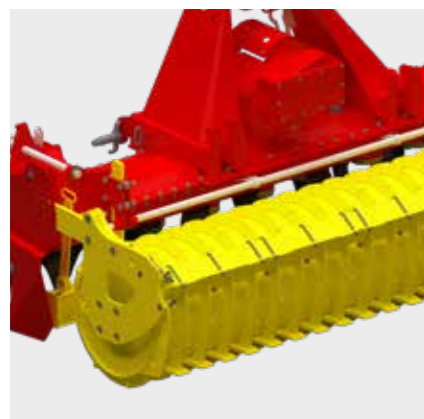
Wymagania	Wał rurowy	Wał packer zębaty	Wał packer kruszący	Wał packer tnący	Wał packer pierścieniowo-zębaty	Gumowy wał packer
Wtórne ugniecenie gleby	o	o	+	++	++	++
Gleby wilgotne	o	o	o	++	+	+
Gleby suche	++	++	++	++	++	++
Struktura gruzelkowa	+	++	++	++	++	++
Nośność	+	++	+	++	++	++
Zastosowanie przy kamieniach	+	o	-	++	++	o
Skrobaki (wzmocnione)	nie	nie	tak	tak	tak	tak

- ++ nadaje się bardzo dobrze
- + nadaje się dobrze
- o odpowiedni
- nieodpowiedni

## Przeгляд wałów

	2,50 m	3 m	3,50 m	4 m	5 m	6 m
Wał rurowy 420 mm	148 kg	195 kg	-	-	-	-
Wał rurowy 540 mm	-	325 kg	-	-	-	650 kg
Zębaty wał packera 420 mm	332 kg	365 kg	-	-	-	-
Zębaty wał packera 500 mm	440 kg	525 kg	580 kg	600 kg	784 kg	920 kg
Zębaty wał packera 550 mm	-	547 kg	600 kg	690 kg	-	1056 kg
Kruszący wał packera 525 mm	-	520 kg	-	750 kg	-	-
Tnący wał Packera 550 mm	493 kg	550 kg	655 kg	740 kg	-	1100 kg
Wał packer pierścieniowo-zębaty 500 mm / 12,5 cm	-	560 kg	640 kg	735 kg	-	-
Wał packer pierścieniowo-zębaty 500 mm / 15 cm	-	530 kg	-	695 kg	-	-
Gumowy wał packera 585 mm	-	575 kg	-	-	-	-





## Wał packer pierścieniowo-zębaty

Wał nadaje się do pracy w każdych warunkach, również na zakamienionych polach z dużą ilością resztek poźniwnych.

Pasowane ugniecenie wtórne gleby wspomaga przepływ wody do gleby i zwiększa aktywność wymiany gazów.

- Pierścienie w odstępie 12,5 lub 15 cm.
- Średnica 500 i 600 mm
- Wzmocnione skrobaki Standard

## Wał packer zębaty

Zębaty wał Packera idealny na każdy rodzaj gleby. Wał pozostawia optymalnie utwardzone do siewu podłoże z luźną frakcją drobnoziarnistą w strefie zasiewu.

Nawet przy dużej wilgotności gleby nie są podnoszone płyty ziemi - zachowanie optymalnego działania kapilar dla dobrego plonowania.

Podczas czyszczenia można je bez wysiłku odchylić. Hartowane blachy skrobaków są obracalne - dzięki czemu wydłuża się czas ich użytkowania.

- Średnica 420 mm, 500 mm i 550 mm
- Wzmocnione skrobaki na życzenie

## Wał packer kruszący

Wał ten nadaje się na ciężkie, ilaste gleby.

Efekt pracy to głębokie umocnienie wtórne z zachowaniem gruzelkowej struktury w górnej warstwie gleby. Skrobaki zapobiegają oklejaniu się wału.

- Średnica 525 mm
- Wzmocnione skrobaki Standard

## Wał packer tnący

Idealny na kamieniste, wilgotne gleby z dużą ilością masy organicznej. Resztki poźniwne pozostają na powierzchni i chronią glebę przed wysuszeniem.

Wał pasowo ugniata glebę przez co wspomaga pobór wody i aktywność wymiany gazów w glebie.

- Średnica 550 mm
- 8 pierścieni na metr szerokości roboczej dla 12,5 cm rozstawu rzędów
- Wzmocnione skrobaki Standard

## Wał rurowy

Idealny wał na suche, niekleiste gleby.

Dla optymalnego umocnienia wtórnego gleby wał jest wyposażony w mocne profile rurowe.

- Średnica: 420 mm, 8 rur
- Średnica 540mm, 11 rur

## Wał packer gumowy

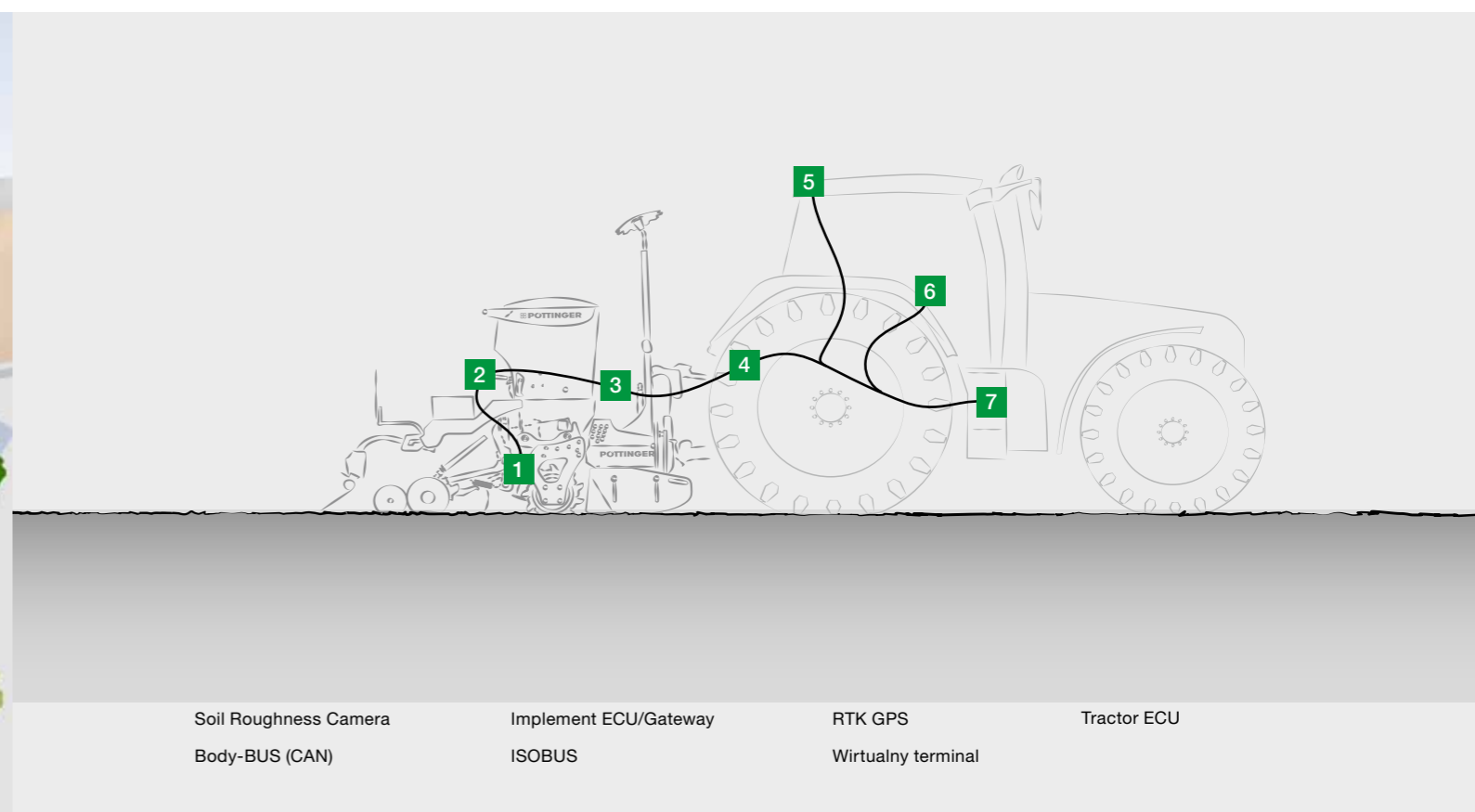
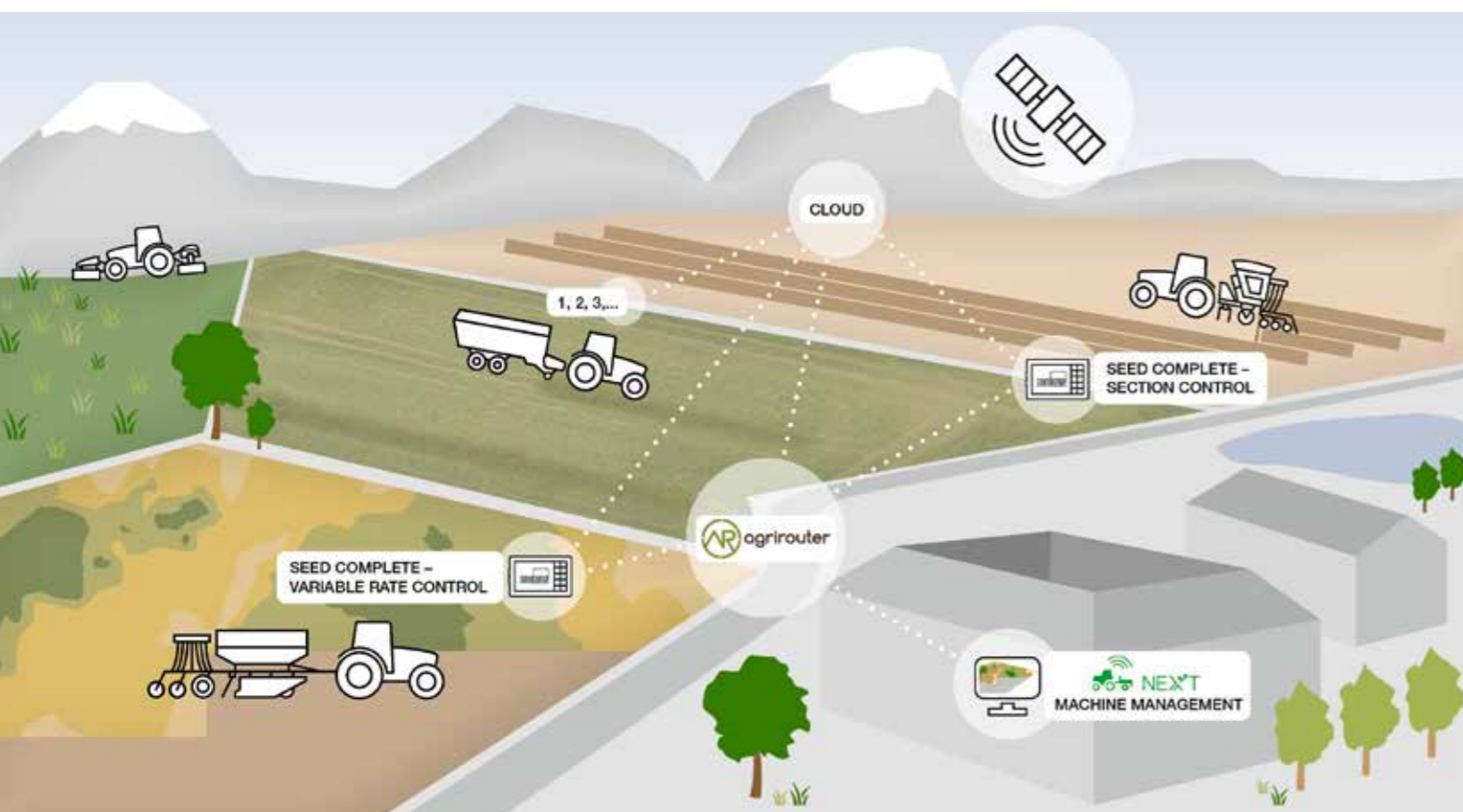
Wał ten idealnie nadaje się na mocno zmieniające się gleby.

Specjalny wał do pracy z urządzeniami ciągnionymi, które z innymi walcami zbliżają się do granicy maksymalnej nośności.

Specjalny profil umożliwia pasowe ugniecenie wtórne.

- Średnica 585 mm
- Wzmocnione skrobaki Standard





## Kompetencje w technice cyfrowej - ułatwią Ci codzienną pracę

PÖTTINGER oferuje Ci w sferze techniki cyfrowej różne rozwiązania, które ułatwią Ci codzienną pracę, zwiększą komfort i efektywność Twojego działania.

Ostatecznie nie chodzi o nic innego, jak o to, aby Twoja praca stała się łatwiejsza i dzięki zastosowaniu inteligentnych technologii przynosiła lepsze rezultaty ekonomiczne. Nowoczesne, zdigitalizowane rolnictwo staje się dzięki rozwiązaniom PÖTTINGER rzeczywistością. Oznacza to więcej komfortu, czasu i korzyści.

### Twoja droga do uzyskania najlepszych efektów pracy

Podstawą dobrych wschodów jest prawidłowo przygotowana gleba do siewu. W idealnym przypadku jej struktura powinna być na tyle zbrylona, jak to możliwe i jednocześnie na tyle rozdrobniona na ile jest to konieczne. W praktyce należy dopasować intensywność obróbki gleby do uprawionej kultury.

Ważne jest, aby szczególnie na mocno wilgotnych glebach nie dopuścić do zamulenia. Gdy gleba zostaje zbyt mocno rozdrobniona, dochodzi do erozji i utraty cennej próchnicy. Rolnik traci wówczas cenny kapitał - tak potrzebny do efektywnej produkcji.

Dokładnie w tym momencie znajduje zastosowanie rozwiązanie PÖTTINGER uprawy gleby kontrolowane przez kamerę, która umożliwia stałą, zawsze odpowiednią do aktualnego stanu gleby obróbkę i przygotowanie do siewu. System mierzy w czasie realnym szorstkość górnej warstwy gleby - bazując na obrazie z kamery, która rozpoznaje różnice głębokości powstające między broną wirnikową i siewnikiem. Odpowiednio do pomiarów szorstkości dopasowywane są liczba obrotów wałka odbioru mocy i prędkość jazdy traktora.\* System automatycznie steruje i dopasowuje traktor do zmieniających się warunków na polu. Efekty pracy to optymalnie, jednorodnie przygotowana gleba do siewu na całym polu.

\* tylko w połączeniu z traktorami CNH (Class III)

## Perfekcyjne przygotowanie gleby do siewu dzięki pomiarom w realnym czasie

- Kamera stereo i kalkulator odczytują szorstkość wierzchniej warstwy gleby
- Wartości pomiaru szorstkości jest przekazywana do procesora
- Pożądany stan uprawy wierzchniej warstwy gleby jest wprowadzany do terminala ciągnika lub przez karty aplikacji
- Maszyna i ciągnik komunikują się ze sobą i przez ISOBUS Class III zadawana jest liczba obrotów wałka odbioru mocy i prędkość jazdy

Nasze innowacyjne rozwiązanie uprawy gleby pod nadzorem kamery zostało nagrodzone srebrnym medalem na targach Agritechnica 2017 przez stowarzyszenie DLG. System jest oferowany jako wyposażenie na życzenie do bron wirnikowych LION.

## Tak zbrylona jak to możliwe - tak rozdrobniona jak to konieczne

- Optymalna struktura gleby - precyzyjna głębokość odłożenia nasion - idealne warunki do kiełkowania - szybkie wschody - odporne na stres rośliny przy aplikacji środków ochrony
- Minimalizacja udziału mocno rozdrobnionej gleby: Redukcja erozji
- Odciążenie operatora: Przebieg pracy w pełni automatyczny, bez konieczności optycznej kontroli stopnia uprawy gleby
- Optymalizacja zużycia paliwa: Ręczne ustawianie liczby obrotów wirników i prędkości jazdy nie jest tu konieczne
- Możliwa praca w nocy dzięki niezależnemu systemowi oświetlenia zmierzchowego
- Możliwość utworzenia karty nierówności wierzchniej warstwy pola: Przydatna do kolejnego etapu uprawy
- Intensywność uprawy dopasowania do kultury dla upraw homogenicznych

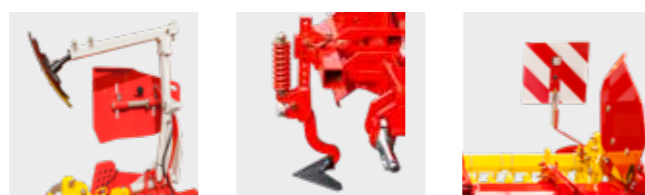




	Zęby -szybkiej wymiany	Zęby DURASTAR	Przednia szyna uderzeniowa	Amortyzowany krój boczny
LION 253 / 303 LION 303.12 CLASSIC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
LION 303 / 303.12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 353.14 / 403	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 3002 / 4002	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 5000 / 6000	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	■



	Kroje boczne prowadzone w równoległoboku	HYDROLIFT do maszyn zaczepianych	Przełot wałka odbioru mocy	Części do mocowania maszyn nabudowanych
-	<input type="checkbox"/>	-	-	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	-	-	-	-



	Znacznik śladów	Amortyzowany spulchniacz śladu	Tablice ostrzegawcze i oświetlenie
LION 253 CLASSIC			
LION 303 / 303.12 CLASSIC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 303 / 303.12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 353.14 / 403	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 3002 / 4002	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 5000 / 6000	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

## Pozostałe wyposażenie

- Wałek przegubowy 1 3/4" 6-dzielny (nie dla 253/303/303.12 Classic)
- Wałek przegubowy 1 3/8" 21-dzielny.
- Ogranicznik podnoszenia do HYDROLIFT

■ = standard, □ = opcja



	Montaż	Szerokość robocza	Szerokość transportowa	Wirnik
<b>Seria 103 CLASSIC</b> <b>lekkie bronie wirnikowe</b>				
LION 253 CLASSIC	Kat. 2 i 3	2,5 m	2,5 m	8
LION 303 CLASSIC	Kat. 2 i 3	3,0 m	3,0 m	10
LION 303.12 CLASSIC	Kat. 2 i 3	3,0 m	3,0 m	12

**Seria 103**  
**mocne i ekonomiczne bronie wirnikowe**

LION 303	Kat. 2 i 3	3,0m	2,5 m	10
LION 303.12	Kat. 2 i 3	3,0 m	3,0 m	12
LION 353.14	Kat. 2 i 3	3,5 m	3,5 m	14
LION 403	Kat. 2 i 3	4,0 m	4,0 m	14

**Seria 1002**  
**klasa profesjonalna dla najbardziej wymagających**

LION 3002	Kat. 2 i 3	3,0m	3,0 m	10
LION 4002	Kat. 2 i 3	4,0 m	4,0 m	14

**Seria 1000**  
**maszyny na duże powierzchnie**

LION 5000	Kat. 3	5,0m	2,7 m	16
LION 6000	Kat. 3	5,0 m	2,7 m	20

Głębokość robocza	Zęby	Zalecana liczba obrotów napędu	Liczba obrotów Standard	do ciągników do	Ciężar bez wału
28 cm	18 x 340 mm	1.000 obr /min	342 obr /min	103 kW / 140 KM	908 kg
28 cm	18 x 340 mm	1.000 obr /min	342 obr /min	103 kW / 140 KM	1.020 kg
28 cm	15 x 330 mm	1.000 obr /min	342 obr /min	103 kW / 140 KM	1 010 kg

28 cm	18 x 340 mm	1.000 obr /min	342 / 527 obr/min	132 kW / 180 KM	1 070 kg
28 cm	18 x 340 mm	1.000 obr /min	342 / 527 obr/min	132 kW / 180 KM	1 060 kg
28 cm	18 x 340 mm	1.000 obr /min	342 / 527 obr/min	147 kW / 200 KM	1 190 kg
28 cm	18 x 340 mm	1.000 obr /min	342 / 527 obr/min	147 kW / 200 KM	1 300 kg

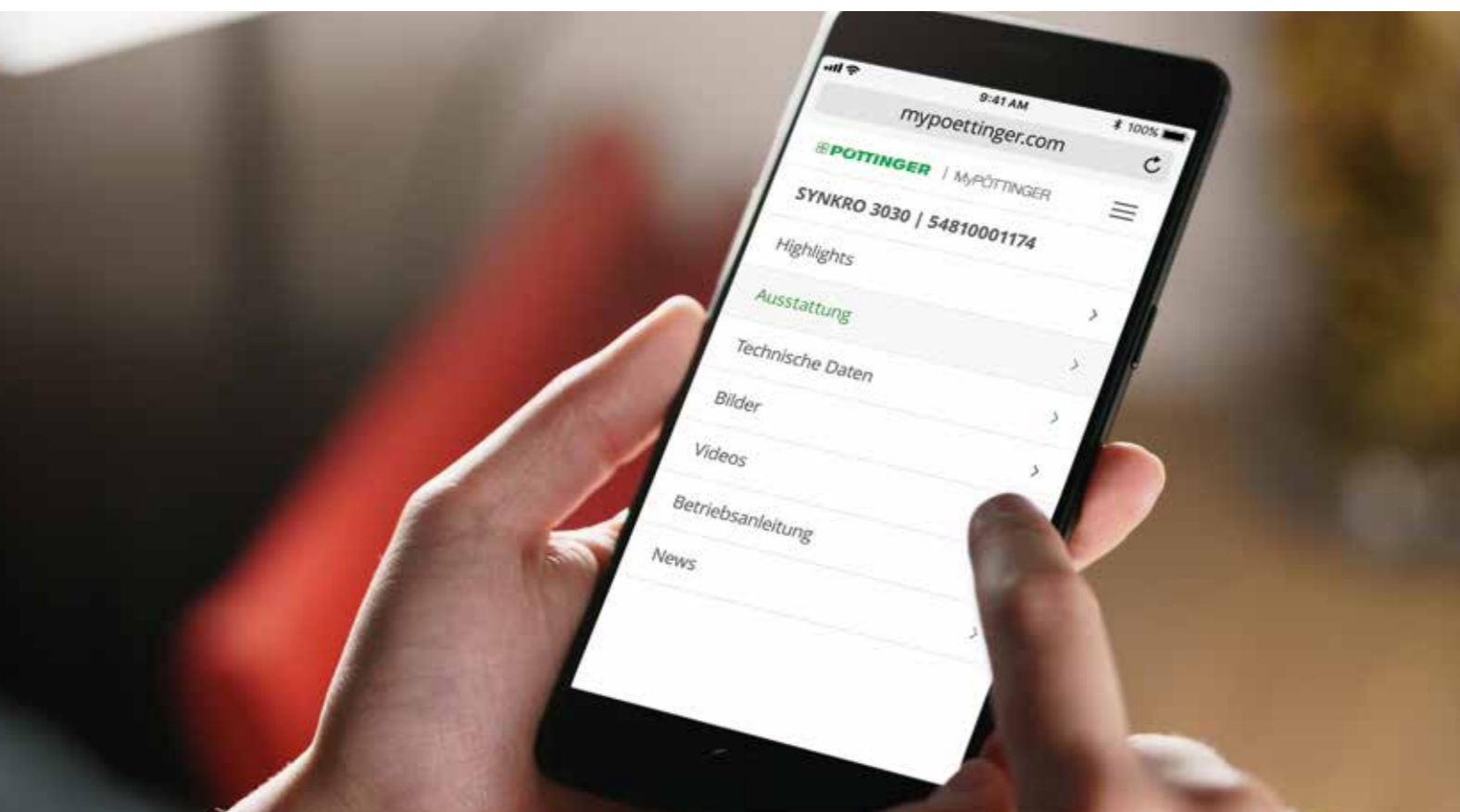
28 cm	18 x 340 mm	1.000 obr /min	342 / 527 obr/min	184 kW / 250 KM	1 190 kg
28 cm	18 x 340 mm	1.000 obr /min	342 / 527 obr/min	184 kW / 250 KM	1 450 kg

28 cm	18 x 340 mm	1.000 obr /min	215 / 296 / 393 obr/min	184 kW / 250 KM	1 190 kg
28 cm	18 x 340 mm	1.000 obr /min	215 / 296 / 393 obr/min	184 kW / 250 KM	1 450 kg



Wszystkie informacje o maszynie w jednym miejscu

ORIGINAL PARTS



MyPÖTTINGER - Prosto O każdej porze. Wszędzie.

#### Dla wszystkich maszyn od roku produkcji 1997

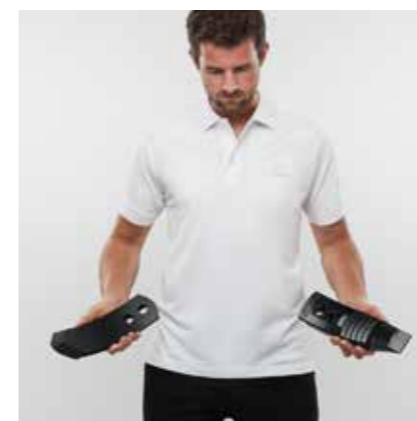
MyPÖTTINGER to narzędzie dzięki któremu uzyskasz dostęp do informacji o maszynach wyprodukowanych po roku 1997.

Zeskanuj przy pomocy smartphona lub tableta kod QR z tabliczki znamionowej lub wygodnie w domu wejdź na stronę [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) i podaj numer fabryczny swojej maszyny.

#### Twoja maszyna online.

Natychmiast uzyskasz dostęp do wszelkich informacji o swojej maszynie.

- Instrukcje obsługi
- Informacje o wyposażeniu
- Prospekty
- Zdjęcia i filmy



#### Postaw na oryginał

PÖTTINGER Original Parts - funkcjonalne, niezawodne i efektywne. Taki postawiliśmy sobie cel.

PÖTTINGER Original Parts są wykonane z materiałów najwyższej jakości. Każda część zamienna i robocza jest optymalnie dopasowana do Twojej maszyny. Zróżnicowane warunki pracy wymagają często indywidualnego podejścia.

Naszym klientom oferujemy trzy linie części roboczych CLASSIC, DURASTAR i DURASTAR PLUS do wyboru w zależności od indywidualnych potrzeb. Części oryginalne to opłacalna inwestycja, ponieważ know-how nie da się podrobić.



#### Twoje korzyści

- Natychmiastowa i wieloletnia dostępność.
- Maksymalna żywotność dzięki innowacyjnemu procesowi produkcji i zastosowaniu wysokiej jakości materiałów.
- Eliminacja awarii przez perfekcyjne spasowanie z maszyną.
- Najlepsze efekty pracy dzięki optymalnemu dopasowaniu do całego systemu konstrukcyjnego maszyny.
- Obniżenie kosztów i oszczędność czasu przez dłuższe interwały wymiany części roboczych.
- Kompleksowa kontrola jakości.
- Stały rozwój dzięki pracom rozwojowo-badawczym.
- Zaopatrzenie w części zamienne na całym świecie.
- Atrakcyjne, dopasowane do rynku ceny wszystkich części zamiennych.

CLASSIC  
DURASTAR  
DURASTAR PLUS

#### Linie części zamiennych

CLASSIC określa standardową formę części roboczych. Wyznaczamy standard oryginalnych części zamiennych przez wysoką jakość, najlepszą relację ceny do jakości oraz dużą niezawodność.

DURASTAR to innowacyjne rozwiązanie na rynku – wytrzymałe, wysokiej jakości, wydajne i niezawodne.

Ekstremalne warunki pracy i mocne obciążanie maszyny to dla Ciebie dzień powszedni? Linia DURASTAR PLUS to dla Ciebie najlepszy wybór.





## Z nami osiągniesz sukces

- Jako firma rodzinna od 1871 roku jesteśmy partnerem, na którym można polegać.
- Specjalista w uprawie gleby, techniki siewu i zbioru zielonek.
- Innowacje wyznaczające trendy, których celem jest uzyskanie najlepszych efektów pracy.
- Zakorzeniony w Austrii - zadomowiony w świecie.

## Przygotuj glebę do perfekcyjnego siewu

- Brony wirnikowe LION gwarantują najlepsze efekty pracy w przygotowaniu gleby do siewu
- Firma Pöttinger zapewnia idealnie dopasowane rozwiązania dla każdego podłoża i wszystkich wielkości gospodarstw.
- Większy komfort pracy dla Ciebie dzięki rozwiązaniom technika na najwyższym poziomie
- Bardzo spokojna i niezawodna praca

## Dowiedz się więcej:

**PÖTTINGER Landtechnik GmbH**  
Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Austria  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

**PÖTTINGER w Polsce**  
Skawińska 22  
61-333 Poznań  
Polska  
Telefon +48 618 70 05 55  
Fax +48 616 24 15 87  
juliusz.tyrakowski@poettinger.pl  
www.poettinger.pl